



Serie 680

Miniatur Rundsteckverbinder Serie 680 Miniature circular connectors series 680

Kurzinformation Brief information

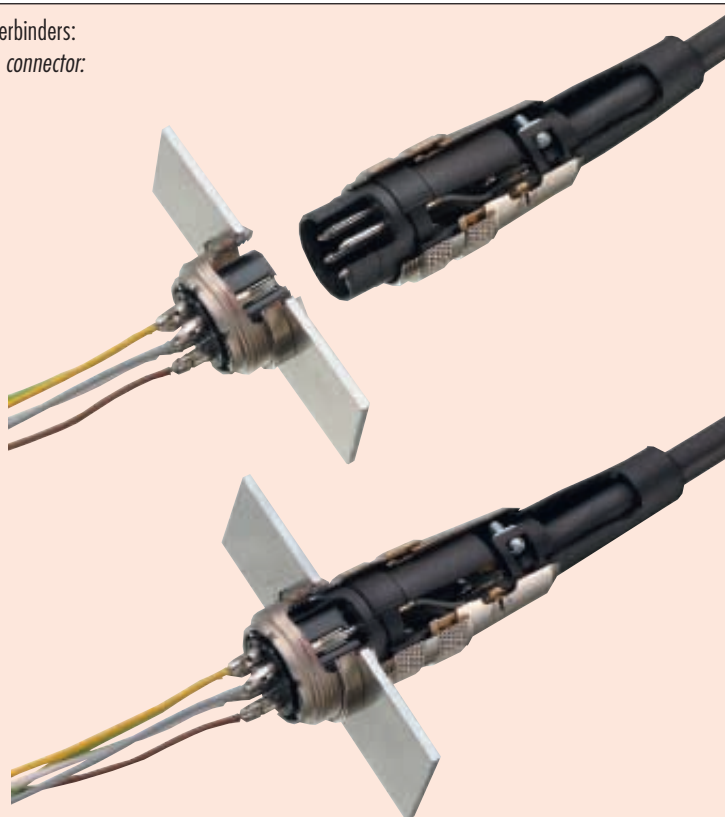
Kabelsteckverbinder

- Steckverbinder mit Schraubverriegelung nach IEC 130-9
- Schutzart IP 40 ¹⁾
- Mit vormontierter Lötöse zum Anschluss der Masseverbindung
- Innenliegende Zugentlastung
- Steckverbindermontage mit Linsensenkschraube
- Winkelsteckverbinder siehe Serie 682

Cable Connector

- Connector with screw locking according to IEC 130-9
- Degree of protection IP 40 ¹⁾
- With preassembled solder ring for good ground connection
- Internal strain relief
- Connector assembling with countersunk head screw
- Angled version see series 682

Aufbau des Steckverbinders:
Construction of the connector:



Flanschsteckverbinder

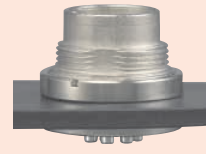
- 1 Standard: mit Lötanschluss, wird von vorn eingesetzt und von hinten verschraubt.
- 2 Mit Lötanschluss, von vorn verschraubbar, besonders geeignet für vorkonfektionierte Kabelbäume, die nach dem Lötén eingebaut werden.
- 3 Mit Tauchlötanschluss, für den Anschluss auf die Leiterplatte (Abbildung vor dem Einbau in das Gehäuse).
- 4 Mit Tauchlötanschluss nach der Gehäusemontage.

Chassis sockets

- 1 Standard, with solder termination, mounted from front side and fastened from back side.
- 2 With solder termination, mounted from back side and fastened from front side, especially suited for preassembled cable trees which are mounted after soldering.
- 3 Dip solder termination for connection to PCB (figure: before built in into housing).
- 4 Dip solder termination after installation into housing.

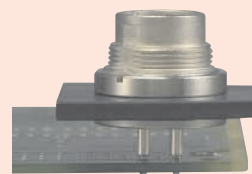
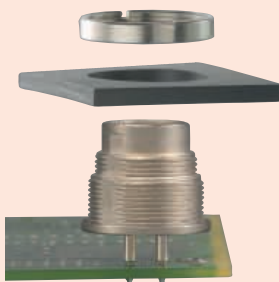
1

2



3

4



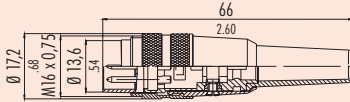
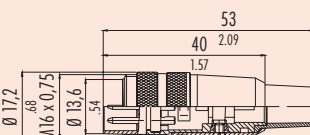
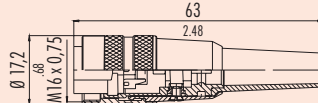
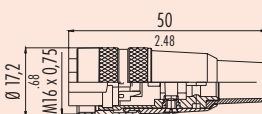
¹⁾ Erläuterung der Schutzarten siehe Seite TI-3 – TI-4. / ¹⁾ Explanation of protection standards see page TI-3 – TI-4.

Miniatur Rundsteckverbinder Serie 680 Miniature circular connectors series 680										Technische Daten ¹⁾ Specifications ¹⁾					
Allgemeine Kennwerte		General Characteristics													
Polzahl	Number of contacts	2	3 DIN	4	5	5 DIN	6 DIN	7	7 DIN	8 DIN	12	14	16	19	24
Verriegelung	Locking system	schrauben / screw													
Anschlussart	Termination	löten, tauchlöten / solder, dip solder													
Anschlussquerschnitt in mm²	Wire gauge in mm²	max. 0,75									max. 0,25			0,14	
Anschlussquerschnitt in AWG	Wire gauge in AWG	max. 20									max. 24			26	
Kabeldurchlass	Cable outlet	3 - 6 mm (.12 - .24) / 6 - 8 mm (.24 - .32)													
Schutzart Gehäuse	Shell protection	IP 40													
Mechanische Lebensdauer	Mechanical operation	> 500 Steckzyklen / > 500 mating cycles													
Obere Grenztemperatur	Upper temperature	+ 85 °C (+ 185 °F)													
Untere Grenztemperatur	Lower temperature	− 40 °C (− 40 °F)													
Gewicht Kabelsteckverbinder	Weight cable connector	~ 21 g													
Gewicht Flanschsteckverbinder	Weight socket	~ 12 g													
Elektrische Kennwerte		Electrical Characteristics													
Bemessungsspannung	Rated voltage	250 V				60 V		125 V		60 V					
Bemessungs-Stoßspannung	Rated impulse voltage	1500 V				500 V		800 V		500 V					
Verschmutzungsgrad	Pollution degree	1													
Überspannungskategorie	Overvoltage categorie	I													
Isolierstoffgruppe	Material group	III													
Prüfstoßspannung	Test voltage	1750 V				550 V		910 V		550 V					
Bemessungsstrom (40 °C)	Rated current (40 °C)	7 A		6 A			5 A			3 A			1 A		
Durchgangswiderstand	Contact resistance	≤ 5 mΩ									≤ 3 mΩ				
Isolationswiderstand	Insulation resistance	≥ 10 ¹⁰ Ω													
Werkstoffe		Materials													
Kontaktstift	Pin contact	CuZn (Messing/brass)													
Kontaktbuchse	Socket contact	CuSn (Bronze/bronze)													
Kontaktoberfläche	Contact plating	Ag (Silber/silver) / Au (Gold/gold)									Au (Gold/gold)				
Steckerkörper	Male insert	PBT (UL 94 V-0)													
Buchsenkörper	Female Insert	PBT (UL 94 V-0)													
Gehäuse Kabelstecker	Housing cable connector	PA 66 (UL 94 HB)													
Verriegelungsring	Ring nut	Messing, vernickelt/brass, nickel plated													
Flanschgehäuse	Socket	Zink-Druckguss, vernickelt/zinc diecasting, nickel plated													

¹⁾ Normen und Prüfbedingungen für diese Angaben siehe Seite TI-16. / Standards and test parameters for this data see page TI-16.

Miniatur Rundsteckverbinder Serie 680 Miniature circular connectors series 680

Kabelsteckverbinder Cable connectors

Bezeichnung — Abbildung Description — Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Bestell-Nr./Ordering-No.	
			versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
Kabelstecker Kabeldurchlass 3 - 6 mm <i>Cable connector cable outlet 3 - 6 mm (.12 - .24 in.)</i> 		2	09-0301-00-02	09-0301-09-02
		3 DIN	09-0305-00-03	09-0305-09-03
		4	09-0309-00-04	09-0309-09-04
		5	09-0313-00-05	09-0313-09-05
		5 (Stereo)	09-0317-00-05	09-0317-09-05
		6 DIN	09-0321-00-06	09-0321-09-06
		7	09-0325-00-07	09-0325-09-07
		7 DIN	09-1581-00-07	—
		8 DIN	09-0571-00-08	09-0571-09-08
		12	—	09-0329-00-12
		14	—	09-0341-00-14
		16	—	09-0337-00-16
		19	—	09-0343-00-19
		24	—	—
Kabelstecker Kabeldurchlass 6 - 8 mm <i>Male cable connector cable outlet 6 - 8 mm (.24 - .32 in.)</i> 		2	09-0301-02-02	09-0301-92-02
		3 DIN	09-0305-02-03	09-0305-92-03
		4	09-0309-02-04	09-0309-92-04
		5	09-0313-02-05	09-0313-92-05
		5 (Stereo)	09-0317-02-05	09-0317-92-05
		6 DIN	09-0321-02-06	09-0321-92-06
		7	09-0325-02-07	09-0325-92-07
		7 DIN	—	—
		8 DIN	09-0571-02-08	09-0571-92-08
		12	—	09-0329-02-12
		14	—	09-0341-02-14
		16	—	09-0337-02-16
		19	—	09-0343-02-19
		24	—	09-0345-02-24
Kabeldose Kabeldurchlass 3 - 6 mm <i>Female cable connector cable outlet 3 - 6 mm (.12 - .24 in.)</i> 		2	09-0302-00-02	09-0302-09-02
		3 DIN	09-0306-00-03	09-0306-09-03
		4	09-0310-00-04	09-0310-09-04
		5	09-0314-00-05	09-0314-09-05
		5 (Stereo)	09-0318-00-05	09-0318-09-05
		6 DIN	09-0322-00-06	09-0322-09-06
		7	09-0326-00-07	09-0326-09-07
		7 DIN	09-1582-00-07	—
		8 DIN	09-0572-00-08	09-0572-09-08
		12	—	09-0330-00-12
		14	—	09-0342-00-14
		16	—	09-0338-00-16
		19	—	09-0344-00-19
		24	—	—
Kabeldose Kabeldurchlass 6 - 8 mm <i>Male cable connector cable outlet 6 - 8 mm (.24 - .32 in.)</i> 		2	09-0302-02-02	09-0302-92-02
		3 DIN	09-0306-02-03	09-0306-92-03
		4	09-0310-02-04	09-0310-92-04
		5	09-0314-02-05	09-0314-92-05
		5 (Stereo)	09-0318-02-05	09-0318-92-05
		6 DIN	09-0322-02-06	09-0322-92-06
		7	09-0326-02-09	09-0326-92-07
		7 DIN	—	—
		8 DIN	09-0572-02-08	09-0572-92-08
		12	—	09-0330-02-12
		14	—	09-0342-02-14
		16	—	09-0338-02-16
		19	—	09-0344-02-19
		24	—	09-0346-02-24

Flanschstecker

Male sockets

Ü
TI

709

710

711

712

719

423

440

581

678

680

687

700

702

100

620
621678
421071
100

072

093

094

713

7/18

763

/65

/68

714

715

766

815

820

772

775

M-A

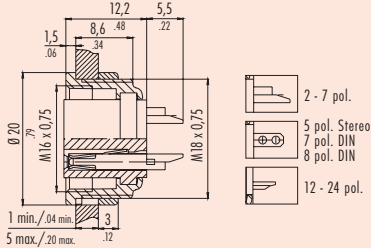
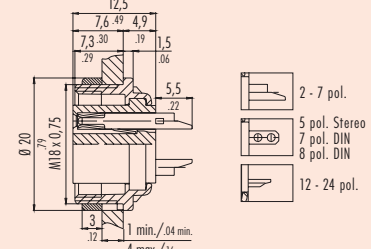
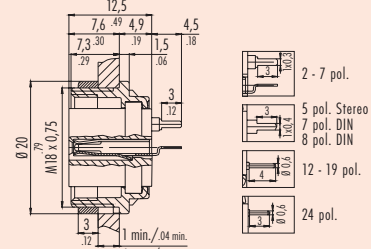
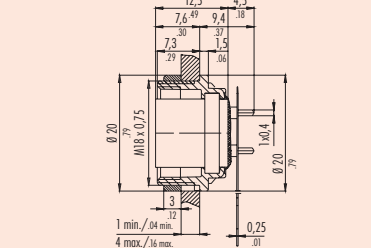
M-B

M-C

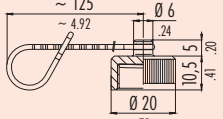
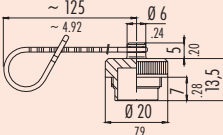
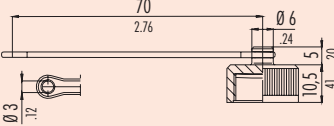
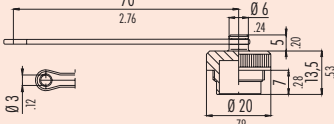
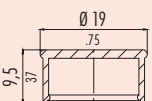
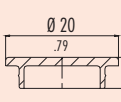
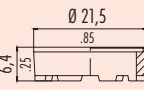
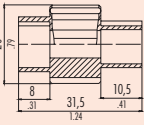
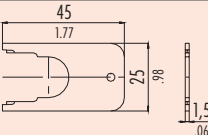
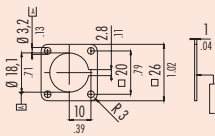
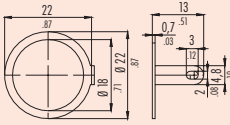
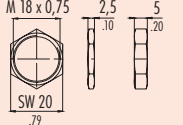
R

Miniatur Rundsteckverbinder Serie 680 Miniature circular connectors series 680

Flanschdosen Female sockets

Bezeichnung — Abbildung Description — Figure	Maßzeichnung Drawing	Polzahl Contacts	Bestell-Nr./Ordering-No.	
			versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
Flanschdose, löten Female socket, solder		2	09-0304-00-02	09-0304-09-02
		3 DIN	09-0308-00-03	09-0308-09-03
		4	09-0312-00-04	09-0312-09-04
		5	09-0316-00-05	09-0316-09-05
		5 (Stereo)	09-0320-00-05	09-0320-09-05
		6 DIN	09-0324-00-06	09-0324-09-06
		7	09-0328-00-07	09-0328-09-07
		7 DIN	09-1584-00-07	—
		8 DIN	09-0474-00-08	09-0474-09-08
		12	—	09-0332-00-12
		14	—	09-0054-00-14
		16	—	09-0340-00-16
		19	—	09-0336-00-19
		24	—	09-0198-00-24
Flanschdose, löten, von vorn verschraubbar Female socket, solder, front fastened		2	09-0304-80-02	09-0304-89-02
		3 DIN	09-0308-80-03	09-0308-89-03
		4	09-0312-80-04	09-0312-89-04
		5	09-0316-80-05	09-0316-89-05
		5 (Stereo)	09-0320-80-05	09-0320-89-05
		6 DIN	09-0324-80-06	09-0324-89-06
		7	09-0328-80-07	09-0328-89-07
		7 DIN	—	—
		8 DIN	09-0474-80-08	09-0474-89-08
		12	—	09-0332-80-12
		14	—	09-0054-80-14
		16	—	09-0340-80-16
		19	—	09-0336-80-19
		24	—	09-0198-80-24
Flanschdose, tauchlöten, von vorn verschraubbar Female socket, dip solder, front fastened		2	09-0304-90-02	09-0304-99-02
		3 DIN	09-0308-90-03	09-0308-99-03
		4	09-0312-90-04	09-0312-99-04
		5	09-0316-90-05	09-0316-99-05
		5 (Stereo)	09-0320-90-05	09-0320-99-05
		6 DIN	09-0324-90-06	09-0324-99-06
		7	09-0328-90-07	09-0328-99-07
		7 DIN	—	—
		8 DIN	09-0474-90-08	09-0474-99-08
		12	—	09-0332-90-12
		14	—	09-0054-90-14
		16	—	09-0340-90-16
		19	—	09-0336-90-19
		24	—	09-0198-90-24
Flanschdose mit Flexplatte, von vorn verschraubbar Female socket with flexible PCB, front fastened		7	09-0328-65-07	
		8	09-0474-65-08	
		12		09-0332-65-12
		12		09-0332-66-12

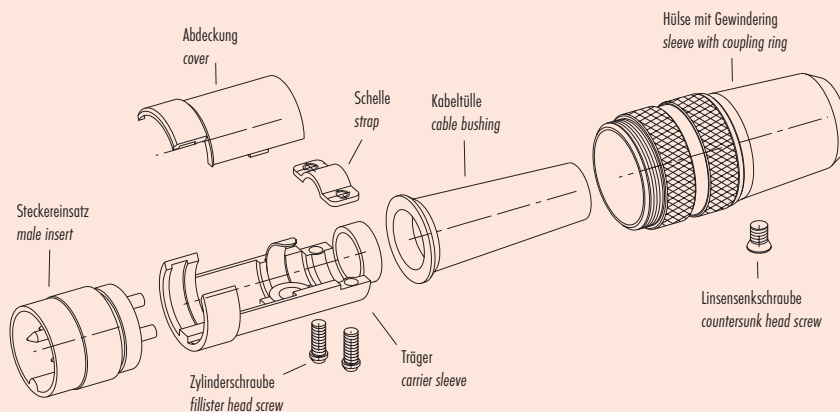
Weitere Maße siehe Seite 680-10
Additional dimensions see page 680-10

Miniatur Rundsteckverbinder Serie 680 Miniature circular connectors series 680		Zubehör Accessories	
Bezeichnung Description	Abbildung Figure	Maßzeichnung Drawing	Bestell-Nr. Ordering-No.
Schutzkappe für Kabelstecker, wasserdicht, IP 67 Protection cap for male cable connector, waterproof, IP 67			08-1077-000-000
Schutzkappe für Kabeldose, wasserdicht, IP 67 Protection cap for female cable connector, waterproof, IP 67			08-1078-000-000
Schutzkappe für Flanschstecker, wasserdicht, IP 67 Protection cap for male socket, waterproof, IP 67			08-1079-000-000
Schutzkappe für Flanschdose, wasserdicht, IP 67 Protection cap for female socket, waterproof, IP 67			08-1080-000-000
Schutzkappe für Kabel- und Flanschstecker, staubdicht, IP 54 Protection cap for male cable connector and male socket, dustproof, IP 54			02-0054-000
Schutzkappe für Kabel- und Flanschdose, staubdicht, IP 54 Protection cap for female cable connector and female socket, dustproof, IP 54			02-0055-001 02-0055-000 (Schwarz/black)
Distanzhülse für Flanschsteckverbinder, Tauchlöt Ausführung, 2-19 contacts Distance shell for socket, dip solder version, 2-19 contacts			02-0007-000
Montageschlüssel für Kabelsteckverbinder Mounting spanner for cable connector			02-1785-000
Montageschlüssel für Flanschsteckverbinder Mounting spanner for socket			07-0010-001
Viereckflansch für Flanschsteckverbinder Rectangular flange for socket			04-0106-001
Lötösenring Solder eye ring			04-0186-009
6-kant Mutter Hexagonal nut			01-0146-001 (2,5 mm/.10) 01-5006-001 (5 mm/.20)

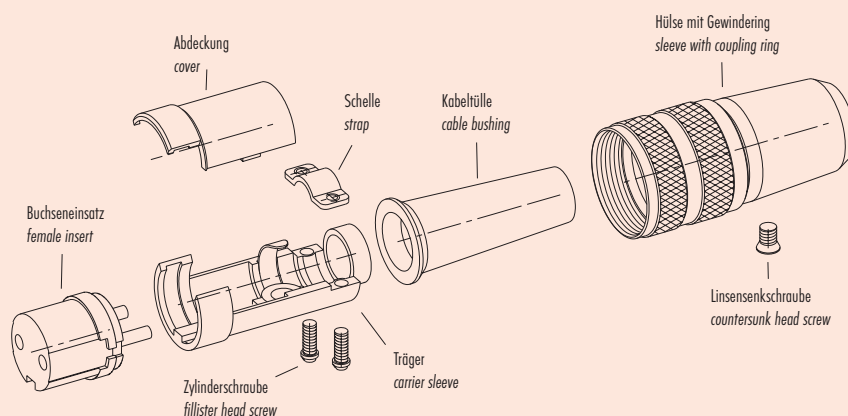
Miniatur Rundsteckverbinder Serie 680 Miniature circular connectors series 680

Einzelteildarstellung Component part drawings

Kabelstecker
Male cable connector



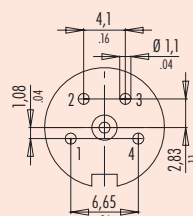
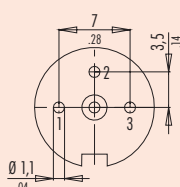
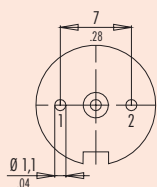
Kabeldose
Female cable connector



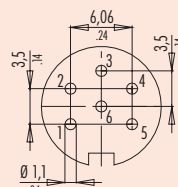
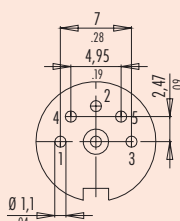
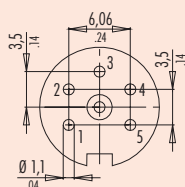
Polbilder

Contact arrangements

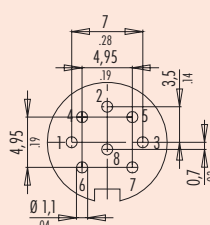
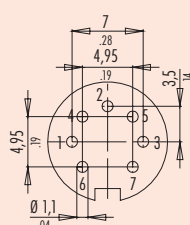
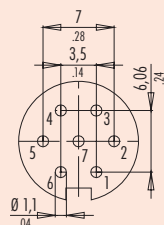
x-y Koordinaten
x-y Coordinates



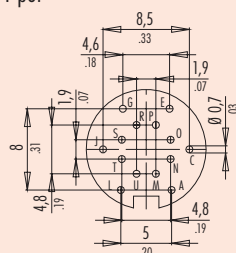
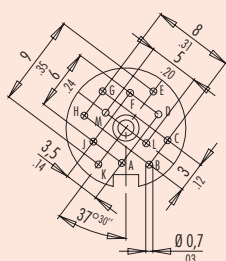
	X	Y
A	-0,41	-3,45
B	2,29	-3,61
C	4,10	-1,21
D	3,20	1,34
E	2,71	3,59
F	0,41	3,45
G	-2,29	3,61
H	-4,10	1,21
J	-3,20	-1,34
K	-2,71	-3,59
L	-2,00	-1,51
M	-2,00	-1,51



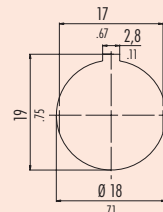
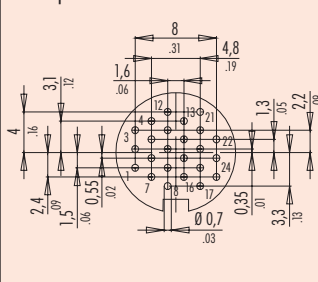
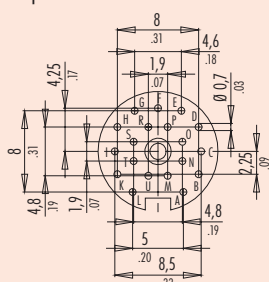
	X	Y		X	Y
A	2,50	-4,00	T	-2,40	-0,95
C	4,25	0,00	U	-0,95	-2,40
E	2,30	4,00			
G	-2,30	4,00			
J	-4,25	0,00			
L	-2,50	-4,00			
M	0,95	-2,40			
N	2,40	-0,95			
O	2,40	0,95			
P	0,95	2,40			
R	-0,95	2,40			
S	-2,40	0,95			



	X	Y		X	Y
A	2,50	-4,00	N	2,45	-0,80
B	4,00	-2,25	O	1,50	2,10
C	4,25	0,00	P	-1,50	2,10
D	4,00	2,40	R	-2,45	-0,80
E	2,30	4,00			
F	0,00	4,25			
G	-2,30	4,00			
H	-4,00	2,40			
I	-4,25	0,00			
K	-4,00	-2,25			
L	-2,50	-4,00			
M	0,00	-2,60			



	X	Y		N	2,40	-0,95
A	2,50	-4,00		O	2,40	0,95
B	4,00	-2,25		P	0,95	2,40
C	4,25	0,00		R	-0,95	2,40
D	4,00	2,40		S	-2,40	0,95
E	2,30	4,00		T	-2,40	-0,95
F	0,00	4,25		U	-0,95	-2,40
G	-2,30	4,00				
H	-4,00	2,40				
I	-4,25	0,00				
K	-4,00	-2,25				
L	-2,50	-4,00				
M	0,95	-2,40				



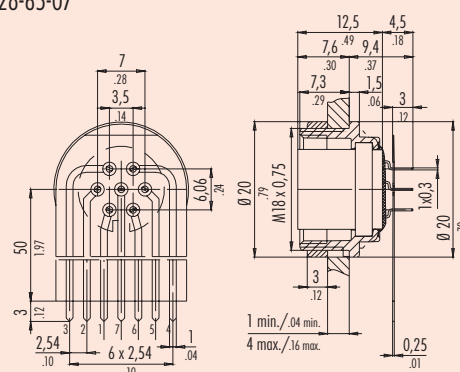
	X	Y		X	Y
1	-4,00	-1,50	13	0,80	3,10
2	-4,00	0,35	14	0,80	1,50
3	-4,00	2,20	15	0,80	-0,50
4	-2,40	3,10	16	0,80	-2,40
5	-2,40	1,30	17	2,40	-3,50
6	-2,40	-0,55	18	2,40	-1,30
7	-2,40	-2,40	19	2,40	0,35
8	-0,80	-3,30	20	2,40	2,20
9	-0,80	-1,50	21	2,40	4,00
10	-0,80	0,35	22	4,00	1,30
11	-0,80	2,20	23	4,00	-0,50
12	-0,80	4,00	24	4,00	-2,40

680-9

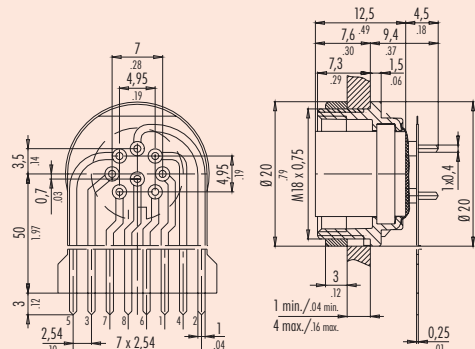
R

Zeichnungen Drawings

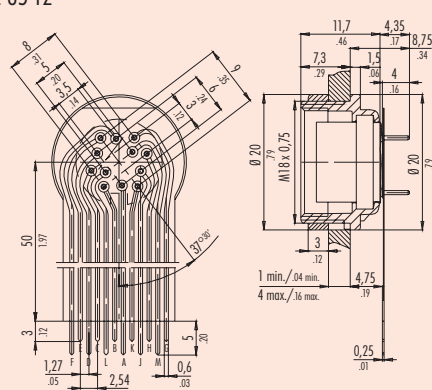
09-0328-65-07



09-0474-65-08



09-0332-65-12



09-0332-66-12

